

Fida Nyamesemka: Ayewoho 6, 2014.
(Friday sermon –6th June 2014 – Fante Translation)

OBU A ƆMMFATA KHILAFAT

‘Anaa wonnhwƐ efuponko, mbrɛ osi a wɔabo no?’

Na sor so, mbrɛ osi a wɔama do?

Na mbepɔ so, mbrɛ osi a woetsintsim?

Na asaase so, mbrɛ osi a wɔatserɛw mu?’ (88:18-21)

Khalifatul Masih kenkann dem nyiyimu na okasa fa obu ho ndɛ Fida Nyamesemka no. Anohoba Mesia (ANN) afa dem kyefa yi akyerɛkyerɛ obu a yɛdze ma Nkomhyɛdwuma na sunsum mu kandziyɛ (Imamat) wɔ aber biara do. Wɔayɛ, dza ɔbeyɛ nsonsonɛe wɔ efuponko na nkomhyɛdwuma na Imamat ntamu. Mbrɛ ɔtse biara no, Anohoba Mesia (ANN) ne nsem a no mu do na ɔwɔ sunsum mu mfaso ma yɛtse ase dɛ kasafua ahorow wɔ Arabic kasa mu a wɔdze ma efuponko naaso kasafua potsee a ɔwɔ dem nyiyim yi mu no gyina hɔ dodow kabea na ɔkyerɛ dɛ Nyankopon pɛdɛ ɔkyerɛ efuponko ne su wɔ ha. Efuponko wɔ bu kɛse, efuponko nantsew anaa wotu kwan wɔ santsen do wɔ ber a efuponko kor a ɔwɔ suahu dzi hɔn enyim. Nkaa no dzi n’ekyir wɔ mbirika kor mu na hɔn mu kor mpo nnyi adwen dɛ ɔbɛ nantsew akɔpa dza odzi hɔn enyim noho tsedɛ ma mboa nkaa no yɛ no, tsedɛ ponko. Dem ntsi wɔ nyiyim a odzikan no mu no Nyankopon dze efuponko ne dzin potsee ama no dɛ Ɔdze bɔtwe hɛn adwen akɔ efuponko n’akwantu mu suban a ɔnantsew wɔ santsen kor mu na Woesidi dua hia a ohia dɛ Imam bɛma koryɛ aba. Mfaso a ɔwɔ efuponko n’akwantu wɔ santsen kor mu nye dɛyehia kandzinyi a ɔtse abrabɔ akwantu ase na ɔnnkofa nyew kwan do. Efuponko nnyi n’adwen mmfi n’akwantu tsentsen do dɛ ɔdze nsu sie, dem ara so na ɔwɔ dɛ egyedzifo wɔyɛ hɔn adwen na wɔyɛ krado wɔ hɔn abrabɔ mu akwantu mu na wɔfa ho ehiadze na ehiadze a odzi mu nye ahotsewee.

Wɔayɛ hɛn adom dɛ yeetum agye Anohoba Mesia (ANN) no ato mu wɔ dem ber yi do na n’ekyir no wɔdze Khilafat nhehyɛɛ ama hɛn a ɔwɔ dɛ yɛma no bu na yɛbɔ mbɔdzen dɛ yebenya ho ntsease. Anohoba Mesia (ANN) no aka dɛ nkorɔfo a wɔbeyɛ Bia’at wɔ ne nsa mu no bɔkɔdo aba, ɔno kyere nkitahodzi a ngyina mu biara nnyi mu a ɔda Khilafat nye ɔno ntamu. Wɔ Anohoba Mesia (ANN) ne nkyerɛkyerɛ mu a ɔdze ama dem nyiyimu yi ma yehu no pefee dɛ sunsum mu mpontu nye gyinabew a yebotum egyina hɔ no dze ma nkorɔfo a wɔayɛ Bia’at no botum aba mu a gyede enye Khilafat nya nkitahodzi. Jama’at yi ne mpontu so gyina Khilafat nkitahodzi do, oboa ma yehia bonsam ne dwumadzi.

Nkomhyɛnyi Krɔnkrɔn (NNN) aka dɛ kandzinyi (Imam) tsedɛ banbɔ, ampara dɛ ahotɔ wɔ dem banbɔ yi nko nkyɛn, na ewɔ dem banbɔ yi ekyi a ɔkyerɛ bu soronko. Nkomhyɛnyi Krɔnkrɔn (NNN) asan aka dɛ obi biara a ɔbeyɛ sotsie ama ne amir ayɛ sotsie ama no na obi biara a ɔnnkɔyɛ sotsie mma ne amir nnye sotsie mma no. Kor’an Krɔnkrɔn ahɛ obu wɔ mbea pii na ampa ara dɛ ɔyɛ kuw biara ne nsumasɛm na iyi yɛ pɔw a Jama’at yi mu mba wɔ dɛ wɔtse ase dɛ ɔyɛ asɛm kɛse.

Nsembisa bi ba dɛ ebɛnadze ntsi na yɛwɔ susuponbi na yennyi ahotɔ dɛ yɛbeyɛ ndzɛmba bi wɔ nsembi ho. Ahmadiyyanyi biara wɔ dɛ ɔkae dɛ Islam ma adze biara a nyansa wɔ mu ho kwan. Dem susupon yi wɔ hɔ ma hɛn suban ne nsiesie, ne mpontu na hɛn koryɛ. Huzoor kasaa kyere banodzifo no dɛ sɛ wɔpɛ dɛ bɔboa wɔ Jama’at yi ne mpontu ho dze a ɔwɔ dɛ wɔtse obu nsem ase kyɛn obiara! Sɛ banodzifo a wɔwɔ gyinabew biara tse obu nsem ase yie a, Jama’at nomu mba no so

betse ase, na obiara beda noho edzi tsede mfuponko a woretukwan wo santsen kor do. Amirfo, Sadrfo, na banodzifo wode wodwen hon bu gynabew ho na wosan dwendwen mbre osi a wodzi Khalifa a otse egua mu ne ahyedze do. Anaa woye tsede ma wahye hon amon mu anaa woye no wo kwan a hon wope na wotse ase do? Banodzifo no bi yee hon edwuma tsede dza Khalifa no ahye hon naaso woye no wo ber a hon adwen nsi hon pi, iyi nnkyere bu. Obu nye de ebeye dza wakyerere wo amon mu ho ara. Ampa de, oye de woso benya w'adwen; naaso mbre otse biara no se Khalifa a otse egua mu ye nhyehyee bi a,owo de ebo w'enyiwa gu wodze no do.

Na Hazrat Mirza Bashir Ahmad taa ka de na owo tsirmu pow bebiree na na onye Khalifa a otse egua mu kye adwen a otse dem no. Naaso, se wammfa n'adwen kyere no a, ono onndwen ho na okyerere obu a odzi mu. Obu a odzi mu pe na obotum ama yeekodur gynabew a Nyankopon na Ne Nkomhyenyi (NNN) wo pe. Nyimpa a obeye Bai'at no wo de odze dem adwen yi hye no mu na okyerere wo ne ndzeyee mu.owo de banodzifo a hon gynabew wo sor kosi hon a hon dze wo ase kyere dem su yi kyen obi biara.

Se nsem a okodur Huzoor ho no ye nokwar na se nkorofu binom ka de bu buroburo ye ohaw a, ono ne fapem fir de Germany abakosem mu a Adolf Hitler si do de wombu dze biara a obeka na oma Germanyfo dzii nkogu wo wiadze ko a otsia ebien no mu (World War II). Huzoor se oye nepes de obema ada edzi ama Ahmadiyyani biara de, Ahmadiyyani fofor na babun biara de nsonsonne kese da Khilafat na nyimpa kor amanbu (dictatorship) ntamu. Khilafat bobo adze wo ber a aye mber yi do Kandzinyi no ato mu na obiara hye bo de obeye edwuma dze aboa Khilafat ne dwumadzi ma ewie peye. Islam kyere de nnhye biara nnyi Nyamesom mu, dem ntsi se obi gye som a ope to mu a ohia de obehye bo a wahye no so ma.

Obu a yedze ma Khilafat ho hia osiande owo de yedzi nkabom dwumadzi ma Nyankopon N'ahendzi tsintsim wo asaase yi do wo kandzinyi kor n'ekyir. Muslimfo nkaa no nnyi Imam na nkunymdizi ewie a ofi nkorofu a wodze honho abo Khilafat hon mbodenbo mu no ma yetse ase de woetsintsim kuw yi ne korye wo hon mu. Khilafat so twe hen adwen kodo ma ye ye nyimpa hon asodzi, ohye hen ma yegye dem asodzi yi to mu na yedze ko nyemu. Otsintsim sunsum a oma yedze enyidzi ma som kyen wiadze yi mu nsem wo hen mu. Khilafat bo mboden de obetsintsim Nyankopon No korye wo ber a wiadze amanyefo ho botaa nye de wobeserew hon tum; wotsietsie amanfo hon faahodzido onam ahomado ntsi na amanyefo ben na wonye hon kurow mu mba wo nkitahodzi papa?

Khalifa otse egua do no nye nyimpa ahorow nyinara wo nkitahodzi, Khalifa ne daadaa dwumadzi no ye anawasem ma adasamba a nkorofu kyerew hon ehiasem bre no nye no susu hon nsem ho. Khalifa no na otse Ahmadiyyani biara ne yaw ase na obo mpae ma hon wiadze yi mu odzikannyi ben na obo mpae ma ne manfo, wiadze yi dzikan nyi ben na mbasiamba hon awasem hia no ma obo mpae ma hon. Wiadze yi mu odzikan nyi ben na mbofra hon adzesua hia no aban ahorow sisi skuul nye ayaresabea ahorow naaso Khalifa a otse egua mu na Ahmadiyya mbofra adzesua hia no yie na hon apowmudzen so hia no. Ahokyer biara nnyi ho de oye Jama'at dze anaa so ankor ankor ahokyer a Khalifa no nnyim a onntu ho anamon anaa ombobo ho mpaa mma Nyame. Huzur kaa de dem ara no ono nye Khalifafo a wabesen nyinara ye, Huzur kyere edwumason a Nyankopon dze ato Khalifa no do ma oridzi. Huzur kaa de Oman biara nnyi ho a monnko do nsrahwe wo m'adwendwen mu ansaana maada anaa mennbo mpaa ma hon ansaana m'enyi akom. MObobo mpaa wo anafua na adzekyee nyinara, mrennka iyi nhwehwe akyedze oho! Iyinom nye m'asodzi na mesre Nyankopon de Oma mentum nye m'edwuma de mbra ofata sen dza odzikan no mpo. Huzur se ne botaa ara nye de, Khalifa na wiadze yi mu dwumadzi nnye kor daa. Asem kor so

a Huzur pɛɛ dɛ ɔkyerɛkyerɛ mu fa Bai'at a ankorankor biara yɛ dze ma Khalifa no dɛ ɔbeyɛ sɔtie ama no wɔ ma'ruf (tseneneɛ) ho binom adwen yɔ hɔn dɛ hɔn a ɔwɔ dɛ wɔkyerɛ ma'ruf (tseneneɛ) no ase dza ɔyɛ ma'ruf na dza ɔnnye ma'ruf, hom nnhu dɛ Allah na N'asomafo akyerɛ ma'ruf ase dada. Ɔnye dɛ ma'ruf nsem nye nsem a wɔ gyina Koran na Sunna na ayɛ anaa aka.

Nkɔmhyɛnyi nkɔmhyɛ bi kyere dɛ Khalifa bɛyɛ dɛ nkɔmhyɛ gyinaber na Anohoba Mɛsia (ANN) so aka dɛ ɔbɛtsena hɔ afebɔɔ na Khilafat nnkotum etsia Kuran na Sunna dɛn ntsi dzaa yɛbotum ayɛ nye dɛ yɛbɛyɛ sɔtsie ama Khilafat anaa yebotum akyerɛ dɛ Khilafat ayɛ dɛm dɛm adze yi a otsia Kuran n'nsɛm nye Sunna, sɛ ɔntse dɛ a ɔno ɔwɔ dɛ yɛ ɛ sɔtsie ma no. sɛ obi botum akyerɛ dɛ Khalifa n'nsɛm bi tsia mbra no ɔwɔ dɛ nyimpa no susu ho yie na ɔfa enyidz kwan bi do kyerɛw ho krataa brɛ no na enukum dzi na nsem keka basabasa dze wɔn ma ho kwan dɛm mbom nyaatwomfo na enyitanfo keka nsem wɔ aber a Jamaat yi rutu mpɔn na Khilafat ne nokwardzi nye etuho ama na hɔn nhyehyɛɛ nndzi mu na mma hon mbɛn nkorɔfo a wonya nsusu bɔn ma hɔn nuanom, Anohoba Mɛsia (ANN) aka dɛ nokwar sɔtsie hyerɛn wɔ obi n'akoma mu a ɔno sunsum mu mbodzen ho nnhia dɛ mbrɛ sɔtsie hia no.

Ɔkaa bio dɛ, koryɛ nnkotum abra gye dɛ ɔnam sɔtsie do, abakosɛmkyerɛ hɛn dɛ nkɔmhyɛnyi n'esuafo no dze hɔn nkwa bɔ afɔr wɔ sɔtsie mu ɔno na ɔnam do ma Islamsom petsee ɔnkyerɛ dɛ Islamsom nam nhyɛdo petsee. Ɔyɛ sɔtsie sunsum ɔyɛ ahobrase na sɔtsie sunsm na ɔmaa Muslimfo nye atanfo pii dzii ako, yeehu dɛ Moses n'akyirdzifo annyɛ sɔtsie amma no ɔnam do ma nhwer adze mfe 40. Hɛn aber yi do Jihad nye dɛ yebɛnya suban pa na yɛdze Islamsom hu dawurbɔ bɛpetsee wiadze yi mu, iyi so gyedɛ yedzi Khalifa n'ekyir ansaana woayɛ yie. Huzur kaa dɛ mbrɛ ɔyɛ ma yanya banbɔ efir ɔsɛɛ ho no ɔwɔ dɛ yɛma hɛn sɔtsie tukafo, atsetsee dodow biara atanfo ho dze betsetsee hɛn no, Nyankopɔn bɛma yedzi nkunyim na yenya hɛn botaa mbom ne ho ahyɛdze nye sɔtsie ɔwɔ dɛ hɛn sɔtsie dzi mu mapa.

Muslimfo nkaa no so wɔ gyedzi dɛ mbrɛ yɛwɔ yi ara naaso abotar nnyi hɔn afa. Ndɛdua yi Anohoba Mɛsia (ANN) ne Jama'at pɛr na wotum kyere abotar na pitsinn gyina. Iyi na ɔhyɛ Kor'an nsempɔw yi ma dɛ “Na nkorɔfo fofor bi a wofir hɔn mu a wonnya nnye hɔn nnka mmbo mu” (62:4). Dɛ mbrɛ Anohoba Mɛsia (ANN) kaa no, ɔse, efupɔnkɔ yɛ n'akwantu ho ahoboaboa na ɔnnye enyibogudu, dɛm ara saso na gyedzinyi biara wɔ dɛ ɔda noho do na ɔyɛ ahoboa na ahoboa a odzi mu a ɔwɔ dɛ ɔfa nye Nyamesuro, ɔwɔ dɛ yenya dɛm atsenka yi wɔ hɛn asɔryɛ mu nye hɛn ndzeyɛɛ mu. Iyi na ɔbɛyɛ mboapa ama hɛn dɛ yɛagyɛ hɛn aber yi do Imam edzi no yɛatse n'asɛm, yɛagyɛ Imam no ato mu na yeanya sunsum mu nsu.

Afei ɔwɔ dɛ yeso mu yie na yegu do nsu ma ogyina. Hɔn a wɔwɔ tsepa nye nkorɔfo a wɔyɛ sɔtsie ma Khalifa a ɔtse egua mu na wɔyɛ sɔtsie mapa na wɔtɔ kɔdo yɛ sɔtsie na iyi na ɔdze hɔn kɔ Khilafat ho nhyira nyinara mu. Nkorɔfo a wodzi wiadze yi mu egyapadze ekwir no nnya sunsum mu nkitahodzi biara, dɛm ara na hɔn a wɔ per Nyankopɔn N'enyigyɛ so mmfa wiadze yi egyapadze nnye hwee. Ɔwɔ dɛ yɛper dɛ yɛbɛbɛn Nyankopɔn wɔ ber a yɛdze Nyamesuro na sɔtsie na tseneneɛ rebɔ hɛn bra. Hɛn botaa nye dɛ yɛ bɛma Nyankopɔn N'ahendzi no etsim wɔ wiadze yi mu, na yɛabɔ Islamsom ho dawur na yɛdze wiadze yi ahyɛ Nkɔmhyɛnyi Krɔnkrɔn (NNN) ne frankaa ase.

Dɛm botaa ahorow yin a Khalifa dze yɛ edwuma na ohia dɛ yɛbɛtse Khalifa ne nhyehyɛɛ no ase, na iyi so gyedɛ yenya sɔtsie ma no ansaana yetum enya kasa nyimpa no wɔ nyimdzii dɛmara mpo a gyedɛ nyimpa no yɛ sɔtsie ɔno ɔnnkoya gyina bea biara wɔ Ahmadiyya kuw yi mu dɛn ara saso na dɛm nyimdzii na nyansa no nnkotum ayɛ mfaso ama adasamba koraa. Hom ma yɛnkaa Anohoba Mɛsia n'asɛmpow dɛ “Ɔyɛ ehiasɛm dɛ nyimpa bedzi Imam no

Nyansa nye nyimdzii sow aba wɔ ber a obi ayɛ ahobrase na obu ama Khalifa a ɔtse egua do no na iyi dze mbrɛ ɔtse ndzɛmba bi ase no ba ewiei. Ɖfa no nkyerɛkyerɛmu a Anohoba Mɛsia (ANN) no ama afa nyiyimu a yɛkenkanee wɔ nyamesɛmka n'ahyɛse no, yehu dɛ botum enya sunsum mu gyinabew a ɔkrɔn yie wɔ ber a ɔtse nsɛmpɔw “.....Na fa obu ma Allah na fa obu ma No Somafo no nye hɔn a wɔayɛ hɔn banodzifo wɔ hom do no....” (4:60).

Dzibewdzifo nnkotum eenya tum a ɔwɔ dɛ wonya wɔ hɔn nkorɔfo do gyedɛ hɔn nso wɔyɛ obu dobodobo ma Khalifa na wogyaa dɛ hɔnara wɔma hɔn nkyerɛkyerɛmu fa ndzɛmba bi ho; mbom wɔma nsɛm biara a obefi Khalifa a ɔtse egua do no hɔ bɛba no yɛ hɔn ehiadze na wobu no. Sɛ yɛhwɛhwɛ nsɛm bi mu a, ɔba no dɛ yɛbɔ mbɔdzen dɛ nkyɛ yɛbohu onyia no a ɔkyerɛɛ dɛ aywadzi no. mma iyi nnyɛ dzibewdzinyi biara n'ehiadze. Sɛ wɔdze hyɛ hɔn nsa dɛ wɔnyɛ nsɛm bi mu mpɛnsampɛnsamu no na wɔmbɔ ho amadzɛɛ a, mma wɔmma hɔn ankasa hɔn nkyerɛkyerɛmu mmfa nsɛm no ho. Sɛ susupon a Khalifa a ɔtse egua do no dzi ato hɔ no, sɛ ɔba no dɛ wɔanntse ase yie a, ɔno obeye dɛ wɔbɛkyerɛw akɔma Khalifa a ɔtse egua do no agye n'afotu akyɛn dɛ hɔnara wɔbɛma hɔn nkyerɛkyerɛmu. Sɛ ankorankor biara a ɔwɔ Jama'at yi mu yɛ obu dobodobo a, yɛbohu dɛ yɛrokɔ sunsum mu gyinabew a ɔkrɔn mu na hɛn gyedzi so betsintsim dɛ mbepɔw na iyi bɛma Islam ne nsɛm no bɛtserɛw akɔ wiadze ne fɛnandze nyinara.

Ɖfa Islam ne ntserɛwee ho no Huzoor kaa dɛ binom dwen nsɛm a nkorɔfo ka tsia Hadhrat Musleh Maud ne nsɛmpɔw bi a nna wɔakyerɛw no wɔ afɛmfam do wɔ Jalsa ase dɛ sɛ yeedzi Germany do nkunyim dza a, ɔno yebotum edzi Aborɔkyirman so do nkunyim. Dza wɔkaa tsiaa dɛm kasafua yi nye dɛ yɛyɛ nkorɔfo a yɛwɔ tsirmupɔw a ɔyɛ hu ara yie kansa hɛn ndzeyɛɛ kyɛrɛ asomdwee nsɛm. Dɛm nsɛm yi sɔrɛe ɔnam dɛ wonnyi ho nyimdzii biara anaadɛ ɔnam basabasayɛ do. Sɛ iyi nam adwenbɔn kwan do a, ɔno ɔyɛ hu papaapa osiandɛ ɔyɛ kwan a wɔfa do hyɛ Muslimfo nkuran ma wɔyɛ ndzɛbɔn. Onyia no a ɔkyerɛɛ nsɛm yi kyɛrɛɛ nyimpa a ɔkasaa tsiaa dɛm nsɛmpɔw yi no so nnyi nyimdzii a no mu dɔ yie na wɔama adzehiadze a mfaso biara nnyi aba. Nkyerɛmu ara nye dɛ Germanfo yɛ ɔman bi a wɔwɔ tɛma mapa na wonyim hɛn Jama'at yi na som a yɛrosom nyimpa dɛ yɛyɛ iynom nyinara dɛ mbrɛ ɔbɛyɛ a yɛbɛtserɛw Islam ne nkyerɛkyerɛ nwasanwasa no na yɛatwe nyimpa aba mu bi. Kasafua 'nkunyinadzi' no nnkyerɛ dɛ edze nhyɛ anaa aban mu nkuranhyɛ bɛyɛ edwuma bi. Yɛretserɛw hɛn dawurbɔ mu wɔ Germany na Aborɔkyirman mu na hɛn botae nye dɛ yɛbedzi wiadze nyinara do nkunyim, mbom nnyɛ nhyɛ kwan do bi a.

Nokwarɛm nye dɛ, Hadhrat Musleh Maud susuii German man no bo a ɔsom na ɔkyerɛɛ hɔn nsunsuando a wɔwɔ wɔ Aborɔkyirman mu na nna ɔpɛ dɛ ɔkyerɛ dɛ sɛ Germanfo tɛ Islam ase a, ɔnam hɔn ma aman nkae no nyinara bɛtse ase. Iyi yɛ nokwar, Germanfo yɛ edzikanfo wɔ Aborɔkyirman Nkabɔmu Kuw no mu na hɔn gyinabew mpo dzi ho dase. Huzoor kaa dɛ ɔatow Asɔrdan bi ne fapem wɔ Wiesbaden nda kumaa bi a etwa mu. German ahɔho bi baa dwumadzi yi ase bi na Huzoor kasaa ketsewaabi faa Islam nkyerɛkyerɛ ho na obiara gyee Huzoor ne nsɛm too mu.

Hom mma yɛnkae dɛ sɛ yɛdze pɛrpɛryɛ yɛ edwuma na yɛhwɛhwɛ Nyankopɔn No mboa a, dɛm nyimpa yi anaa hɔn awoo ntoatodo bɛhyɛ Islam mu ma. Onyia biara a Nyankopɔn pɛ no, Ɖdom no ma ɔgye Islam to mu. Yennhia osuro biara anaa bambɔ biara, wiadze aban biara nnyɛ hɛn botae. Hɛn edwumason nye dɛ yɛdze Nyankopɔn ho dɔ bɛhyɛ nyimpa akoma mu na yɛbɔkɔ do ara ayɛ iyi ne dɛm ntsi Ahmadiyyanyi biara wɔ dɛ ɔyɛ obu soronko ma Khilafat.

Translated by: 1. Mr. Alhassan Kobina Atta-Wenchie
(Tutor in English Language, Jamiatul Mubashireen, Ghana)
2. Maulvi Alhassan Bashir Annan Sahib

(Tutor, Jamiatul Mubashireen, Ghana)

3. Rasheed Possible Essuman Sahib

(Second Year Student, Jamiatul Mubashireen, Ghana)

4. Hafiz Naseem Ahmad Nyame Sahib

(Composer, First Year Student, Jamiatul Mubashireen, Ghana)

Downloaded from: www.jamiatulmubashireen.org

Contact: www.jamiatulmubashireen.org/contact-us